



XEWKIJA

**MINUTI**  
**KUNSILL LOKALI XEWKIJA**  
**LAQG A NRU 421**  
**IS-SITT KUNSILL - LAQG A NUMRU 49**  
**Il- imġ a 14 ta' Jannar, 2011**

*Il-Membri tal-Kunsill tax-Xewkija ltaqg u fl-Uffi ju tal-Kunsill u l-laqg a bdiet fis-6.40pm.*

*Pre enti: Dr. Monica Vella - Sindku  
Mr. Joseph Vella - Vi i Sindku  
Mr. Teddy Mizzi  
Mr Hubert Saliba*

*Sku ata: Dr. Marthese Portelli*

*Uffi jali: Mr. Ruben Cassar*

*Intqalet it-talba.*

*Il-Minuti tal-Laqg a Numru 420 kienu tqassmu qabel u g alhekk ew mg oddija b ala moqrija u ew approvati unanimament.*

**1. Mill-Minuti 420**

**Pa na 2 Paragrafu 5 v, Mill-Korrispondenza:-** Is-Sindku nformat lill-Kunsill li l-Kumitat Re jonali ta' G awdex iddiskuta dwar il-problema tal-patching ta' trinek tal-WSC peress li r-rata ta' €50 g al kull servizz ma tkoprix l-ispejje involuti u anke bag tu email lill-AKL dwar dan. L-AKL b alissa g addejja b'negozjati dwar il- las ta' €50. Din ir-rata ma tantx tista' tinbidel peress li hemm kuntratt iffirmit bejn l-AKL u l-WSC. Din ir-rata kienet iet stabbilita mit-Transport Malta.

**2. Roundabout fi Triq Mit na**

Is-Sindku nformat lill-Kunsill li peress li r evejna ilmenti dwar nuqqas ta' t aris tar-roundabout li saret fi Triq il-Mit na, waqt laqg a tal-Kumitat Kon unt talbet sabiex il-Gwardjani Lokali jag mlu xahrejn kampanja edukattiva biex is-sewwieqa jibdedw josservaw aktar ir-roundabout. G alkemm l-Kumitat Kon unt ried li jing ataw itazzjonijiet mill-ewwel, is-Sindku nsistit u ie miftiehem li g andha ssir kampanja edukattiva. Wara dawn ix-xahrejn jekk ikun hemm minn ma jsuqx skond kif suppost u ma jobix ir-regolamenti se jibdedw jo or u - itazzjonijiet. Dan hemm bzonn li jsir peress li qed ikun hemm periklu kbir minn min jabbu a u jg addi kontra l-linja u ma josservax tajjeb is-sinjali tat-traffiku li saru.

**3. Il-Kunsill approva li jsiru l- lasijiet kif imni la fl-iskeda tal-pagamenti Nru. 6-36**

F'dan il- in (is-7.15pm), fil-kamra tal-laqg at da al il-Vi i Sindku.



XEWKIJA

#### **4. Karnival 2011**

Il-Kunsill iddiskuta dwar l-attivitajiet li g andna norganizzaw fi mien il-karnival. Il-Kunsill qabel li g andhom ji u organizzati l-attivitajiet li ta' kull sena jsiru l- img a, s-Sibt u l- add. Il- img a jsiru l-kompetizzjonijiet tal-kostumi g at-tfal liema attivita ssir fi - entru Parrokkjali. Is-Sibt issir l-attivita prin ipali fi Pjazza San wann Battista fejn ikun hemm ukoll il-kompetizzjonijiet tal-karrijiet u jie du sehem diversi kumpaniji ta' fin. Il- add issir l-isfilata tal-Karnival u l-Kukkanja. Il-Kunsill qabel li g andhom isiru l-preparamenti kollha biex dawn l-attivitajiet ikunu jistg u jsiru.

Is-Sindku pproponiet sabiex il- img a norganizzaw ukoll il-ballu tal-Karnival fil-Pjazza San wann Battista. Il-Kunsill qabel li dan ikun jista' jsir jekk jirnexxielna niksbu sponsor biex tintrama' tinda kbira. Il-Kunsill qabel li g andna nitolbu sponsor lill-Wasteser Ltd biex din it-tinda tkun tista' ssir.

#### **5. G id 2011**

Is-Sindku pproponiet sabiex g al mien il- img a l-Kbira u l-G id issir wirja fi nien Ta' Blankas. Il-Kunsillier Teddy Mizzi ppropona li nkellmu lil tal-G aqda Drammatika tax-Xewkija biex din l-attivita tkun tista' ssir flimkien. Il-Kunsill qabel ukoll li biex din tkun tista' ssir ikun hemm b onn li jsiru xi xog ljiyet fl-istess nien.

#### **6. Kisi ta' toroq bit-tarmak ta t l-iskema Public Private Partnership (PPP)**

Dawn l-a ar imghat kelna korrisondenza kontinwa mad-Dipartiment g all-Gvern Lokali u s-Segretarjat Parlamentari g all-Gvern Lokali dwar l-offerta li l-Kunsill kien are g all-kisi ta' toroq bit-tarmak ta t l-iskema tal-PPP. Cynthia Misokova mis-Segretarjat Parlamentari g all-Gvern Lokali nformat lill-Kunsill li peress li f'G awdex ir-rati tat-tender tal-PPP qed ikunu g oljin afna, l-iskema se tin adem differenti minn dik ta' Malta. Huma qed jipponu l-kuntrattur jit allas mill-ewwel u mhux fi mien tmien snin. Minflok 30% tal-istima ori inali tal-Perit huma ser jg addu lill-Kunsill 50% tal-istess stima. Dan ikun ifisser li l-Kunsill tag na jing ata €94,603 fuq il- ames toroq li g andna applikati ta t din l-iskema. It-toroq huma Triq Indri Borg, Triq L-G arus, Triq Ar . Grech, Triq Jean De La Vallette u Triq Sant'Elja. Il-Kunsill qabel li din is-somma mhux se tkun bi ejjed peress li l-istima tal-Perit kienet baxxa g al fejn ir-rati attwali tal-offerta. Peress li l-Kunsill kien are offerta o ra g all-kisi ta' toroq bit-tarmak mill-fondi tieg u u liema offerta hija valida g al tlett snin, ie propost li dawn it-toroq jin admu bir-rati ta' din l-offerta anke min abba l-fatt li l-kuntrattur se jit allas mill-ewwel u mhux fi mien tmien snin. L-istima tal-Perit Saliba bir-rati ta' dan it-tender telg et g al €300,259.30. L-istima tal-Perit bir-rati tat-tender ta t l-iskema PPP telg et g al €579,181.00. G alhekk il-Kunsill talab lid-Dipartiment g all-Gvern Lokali u lis-Segretarjat Parlamentari g all-Gvern Lokali biex jing ata 50% tat-€300,259.30 u x-xog ol isir fuq perjodu ta' sentejn flokk sena wa da. B'hekk il-Kunsill ikun f'po izzjoni li j allas lill-kuntrattur kon ernat malli x-xog ol ikun ie ertifikat li sar tajjed. Il-Kunsill talab ukoll sabiex jing ata l-fondi dwar l-ispejje li l-WSC tkun trid tag mel biex tbiddel mains u servizzi tal-ilma fil- ames toroq li g andna ta t din l-iskema. Il-Kunsill qed jistenna risposta minn na a tad-Dipartiment u tas-Segretarju Parlamentari g all-Gvern Lokali dwar din il-proposta tieg u.



XEWKIJA

Jekk din il-proposta ti i a ettata l-Kunsill ikun jista' jibda x-xog lijjiet ta' kisi bit-tarmak fl-imsemmija toroq.

## **7. Offerta dwar is-servizz g all- bir ta' skart**

Fit-30 ta' Di embu saret laqg a ma' KIP G awdex Ltd dwar l-offerta g al servizz ta' bir ta' skart domestiku. Din l-offerta kienet saret flimkien mal-Kunsilli Lokali tal-Munxar, Ta' Sannat u tax-Xag ra. Wara diskussjonijiet li saru qabel flimkien mal-Kunsilli Lokali imsemmija u mal-KIP G awdex Ltd, ir-rata tal-offerta kienet iet mra sa i da l-Kunsill tag na kien g amel proposti o ra u g alhekk talab biex issir din il-laqg a. Minn na a tal-Kunsill kien hawn pre enti s-Sindku, l-Kunsillieri Teddy Mizzi u Hubert Saliba u s-Segretarju E ekuttiv. Minn na a ta' KIP G awdex Ltd kien hawn pre enti Laurie Zammit u Marcel Bonnici. Matul dik il-laqg a ew diskussi l-proposti li kien g amel il-Kunsill fl-a ar laqg a tieg u. Marcel Bonnici u Laurie Zammit nfurmaw lill-Kunsill li ma jstghux ja ettaw it-tieni proposta, fejn ie propost li r-rati tat-tender jinbidlu. Huma qalu li se jikkonsidraw l-ewwel proposta li g amel il-Kunsill fejn intalab li jing ata sponsor kull sena.

Il-Kunsill re a' ddiskuta dwar din l-offerta u qabel unanimament li g andna na ettaw li niffirmaw il-kuntratt. Il-kuntratt se jid ol fis-se mill-1 ta' Marzu u b'hekk ir-residenti jil qu ji u av ati bit-tibdil li ser ise fil-ranet u injiet tal- bir tal-iskart. Il-Kunsill qabel li ninformaw lill-Kunsilli Lokali l-o ra biex ikun jista' jsir l-iffirmar tal-ftehim ta' dan il-kuntratt.

## **8. Budget 2011 u Business Plan 2011-2013**

Id-Dipartiment g all-Gvern Lokali nforma lill-Kunsilli Lokali bis-somma li se jie du b ala allokazjoni finanzjarja g as-sena 2011. Peress li kien hemm tibdil g ir fil-budget u Business Plan li ew approvati mill-Kunsill fl-a ar laqg a tieg u, is-Segretarju E ekuttiv g amel l-emendi ne essarji. Id-dokumenti tqassmu lill-membri kollha tal-Kunsill. Il-Kunsill re a' ddiskuta l-Budget g as-sena 2011 u l-Business Plan g as-snin 2011/2013 u ew approvati unanimament.

## **9. Korrispondenza: il-korrispondenza iet irkulata u diskussa**

### **Mill-Korrispondenza**

- i. Cynthia Misokova mis-Segretarjat Parlamentari g all-Gvern Lokali nfurmat lill-Kunsill Lokali dwar il-Konferenza emella i li ser issir fil-11 u 12 ta' April 2011. Fost affarijiet o ra qed ji i mistieden artist wie ed minn kull lokalita barranija li hija emellata ma' lokalita minn Malta. Peress li din il-konferenza ser issir mill-programm Europe for Citizens ser ting ata g ajnuna ta' €100 g al kull persuna li ti i minn barra biex tkopri l-ispejje ta' akkomodazzjoni u trasport bejn il-post fejn tkun qed toqg od u fejn isiru l-attivitajiet. Kull lokalita jista' jkollha sa ames rappre entanti tag ha. Is-Sindku nfurmat lill-Kunsill li hija di a g amlet il-kuntatti mas-Sindku Dr Mario Scetta ta' Castelvevenera dwar din il-konferenza u g alhekk ser isiru l-applikazzjonijiet kif mitlub fil-korrispondenza ta' Cynthia Misokova.



XEWKIJA

- ii. L-AKL infurmat lill-Kunsilli Lokali dwar konferenza li ser issir fit-18 ta' Frar. It-tema tal-konferenza hija dwar il-politika nazzjonali dwar l-ilma. Kull min jixtieq jattendi g' andu jibg' at email lill-AKL.
- iii. Is-Surmast tal-Iskola Primarja nforma lill-Kunsill li fl-okka joni tal-150 anniversarju mill-ftu tal-ewwel skola primarja fix-Xewkija ser isir monument fil-nien tal-iskola. Huwa bag' at ukoll disinn tal-istess monument. Is-Surmast talab l-g' ajnuna tal-Kunsill sabiex dan il-monument ikun jista' jsir. Huwa qed jitlob sabiex il-Kunsill jixtri madwar sittax il-kantun (tal-bricks) biex jinbnew b' ala pedestal. Fuqhom se titpo' a blata artistika. Il-Kunsill qabel li g' andna nitolbu aktar informazzjoni dwar it-tifsira ta' dan il-monument.
- iv. Id-Direttur tad-Dipartiment g' all-Gvern Lokali nforma lill-Kunsill li l-applikazzjoni dwar l-iskema spejali dwar attivitajiet bl-isem Fiori D'Argenta kienet iet' a' ettata. Il-Kunsill ser ikun qed jing' ata €7,000 biex jorganizza din l-attivita. L-applikazzjoni l-o' ra ta' t' l-istess skema li kienet dwar l-attivita tal-Karnival ma' iet' x' a' ettata. Il-Kunsill qabel li g' andna nibdew na' dm u dwar l-attivita Fiori D'Argenta u g' alhekk ser issir laqgħa nhar l-Erbg' a' 2 ta' Frar. L-g' aqdiel li kienu urew interess biex jg' inu f' din l-attivita se ji' u mistiedna biex jattendu din il-laqg' a.
- v. Id-Direttur tad-Dipartiment g' all-Gvern Lokali nforma lill-Kunsill li l-allokazzjoni g' as-sena finanzjarja 2011 se tkun ta' €306,570.
- vi. Mariella Spiteri ta' Yellow Pages staqsiet lill-Kunsill jekk hux interessat li jpo' i l-indirizz tal-website minbarra l-informazzjoni l-oħra fuq l-edizzjoni li jmiss tal-Yellow Pages. Biex isir dan qed jintalab' las ta' €29.74 g' al sena. Il-Kunsill ma qabilx ma' din il-proposta.
- vii. Il-Kunsill kien ir' ieva avvi' i minn g' and il-Mepa dwar l-appelli li g' andna kontra l-bini ta' Waste Transfer Station. Il-Kunsill qabel li g' andna niltaqg' u mal-Perit Lino Bianco u anke mal-Wasteserv Ltd biex naraw xi ftehim jista' jintla' aq' u anke x' jista' jsir flimkien fi' nien ta' Blankas u in' awi o' ra (b' al bini ta' itan tas-sejje ). Wara li l-Kunsill ikun sodisfatt b' dan il-ftehim dawn l-appelli ji' u rtirati.
- viii. Is-Surmast tal-Iskola Primarja tax-Xewkija ssu' erixxa sabiex triq fir-ra al tax-Xewkija ti' i imsemmija b' tifikira tal-150 anniversarju mill-ftu tal-ewwel skola fix-Xewkija. Il-Kunsill di' a kien iddiskuta dan is-su' ett fil-passat u kien qabel li meta tkun se tissemma' triq' dida se jitlob lill-Kumitat g' at-Tismija ta' Toroq biex jikkonsidra din il-proposta.

## **10. Materja o' ra**

- i. Is-Sindku nfurmat lill-Kunsill li fi Triq is-Salib hemm b' onn te' el lampa' did peress li hemm parti minnha li hija mudlama' afna. Il-Kunsill qabel li napplikaw biex te' el lampa' dida.



XEWKIJA

- ii. Il-Kunsillier Teddy Mizzi ppropona li niktbu ittra lill-Ministru G al G awdex biex Triq Baqqari u Triq is-Salib jing ataw kisja tarmak peress li dawn i - ew toroq g adhom qatt ma' ng ataw tarmak u jinsabu fi stat a in. Il-Kunsill qabel ma' din il-proposta.
- iii. Is-Sindku nformat lill-Kunsill li kellha ilmenti simili dwar Triq Dar ir-Rumani biex ting ata kisja tarmak. Il-Kunsillier Hubert Saliba qal li huwa wkoll kellu lmenti dwar parti dida fi Triq Arc. Grech. Il-Kunsill qabel li niktbu ittra lill-Ministru G al G awdex dwar dawn it-toroq biex isiru bit-tarmak. Dawn jaqg u ta t ir-responsabilita tal-Ministeru G al G awdex g ar-ra uni li huma toroq odda u g adhom qatt ma ng ataw kisja tarmak.
- iv. Il-Perit Saliba g adda l-pjanta ta' proposta g al-traffic management fi Triq Torri Tingi kantuniera ma' Triq ejje wara li g amel l-emendi kif kien mitlub mill-Kunsill. Il-Kunsill qabel ma' din il-pjanta u g alhekk ser issir l-applikazzjoni mal-Bord tat-Traffiku biex ti i approvata.
- v. Il-Kunsill iddiskuta dwar il-problema tal-Kiosks fi mien il-festa tar-ra al. Il-Kunsill qabel li g andna nibg atu ittra lill-Kumitat tal-Armar (Triq San Bert) biex naraw jekk g adx g andhom o ezzjoni li l-Kiosks jarmaw fi Triq San Bert.
- vi. Charlie Attard ta' Redentur, Triq Sant'Indrija, Xewkija, talab li jing ata materjal biex jirran a l-bankina ta' post li huwa g andu fl-istess Triq Sant'Indrija. Dan kien post antik u issa irran ah. Il-bankina li hemm fil-pre ent hija tal-konkos u imkissra afna u perikolu a. G alhekk huwa lest li jag mel ix-xog ol me tie jekk il-Kunsill jag tih il-madam u l-kurduna. Il-Kunsill qabel li nag tuh il-materjal biex din il-bankina tkun tista' ssir.
- vii. Domenica Vella ta' 55 Triq is-27 ta' Novembru 1678, Xewkija talbet biex is-sinjali sofor li hemm fil-kantuniera tat-triq fejn toqg od hi kantuniera ma' Triq Ta' okk jitwalu f'it ie or. Il-Kunsill qabel li dawn g andhom ikunu kif approvati u g alhekk tul ta' ames metri.
- viii. Il-Kunsill qabel li g andna no or u kwotazzjoni biex jinx tara cold asphalt u anke biex isir xog ol ta' patching.

Il-laqg a spi at fid-9.15pm. Il-laqg a li jmiss ser issir nhar l-Erbg a 16 ta' Frar, 2011 fis-6.30pm.

Ruben Cassar  
Segretarju E ekuttiv

Av. Monica Vella  
Sindku



XEWKIJA

**Skeda ta' Pagamenti**

Data: 14.01.2011

Nru: 6-36

<b><u>Nru</u></b>	<b><u>Deskrizzjoni</u></b>	<b><u>Isem/Kuntrattur</u></b>	<b><u>Ammont (Euro)</u></b>	<b><u>ekk Nru</u></b>
1	Mouse & Colour Cartridges	Island Tech	84.00	8405
2	C.M. fees Dec'10	Galea Curmi Eng. Cons.	88.40	8406
3	Lampi etc.	Hilite	55.10	8407
4	Trasport - Kotba/Hedge Trimmer	Gozo Express Services	31.86	8408
5	Stationery	Office Club	120.60	8409
6	ebg a	Reno's Ironmongery	33.75	8410
7	Magazine 'Sharing'	Gozo College Xewkija P	47.00	8411
8	Kotba - Jum ix-Xewkija	Toy Metro	55.00	8412
9	Ikla tal-Milied-Kunsilliera/Staff	Manuel Sultana	375.00	8413
10	Arma tax-Xewkija-Jum ix-Xewkija	Joseph Camilleri	50.00	8414
11	Bulky Refuse/Open Skip	Joseph Attard	411.41	8415
12	Rigali ar a Anzjani	Bil-Lira	240.00	8416
13	Entertainment-Party Milied (tfal)	Maria Homoki	295.00	8417
14	Tindif tat-toroq Di embru 2010	Xewkija Tigers F.C.	923.81	8418
15	Patching u xog ol	Joseph Magro	301.04	8419
16	Party tat-tfal-ikel u xorb	Joseph Agius	332.40	8420
17	Refuse Collection Di embru 2010	K.I.P. G awdex Ltd.	2720.40	8421
18	ar a Anjani ikla	Arka Respite Centre	640.22	8422
19	Electronic Equipment etc - Insurance	Compass Group Ltd.	379.59	8423
20	Servizz Librerija Di embru 2010	Librara	196.76	8424
21	Tindif tal-Uffi ju Jannar 2011	Publia Xerri	60.00	8425
22	Tindif tal-Uffi ju Jannar 2011	Pauline Xerri	60.00	8426
23	Letter Lion - Jum ix-Xewkija	E.L.C.	32.20	8427
24	Website update/DVD Jum ix-Xewkija	Philip Cassar	440.00	8428
25	Cancelled			8429
26	Servizz-Di embru 2010	Acc.Public Clean.Sec.Gozo	282.53	8430
27	Programm Jum ix-Xewkija 2010	So jeta Filarmonika Prekursur	815.00	8431
28	Kotba	Museum Subien	30.00	8432
29	Cartridges etc.	Island Tech	55.00	8433
30	ADSL Librerija	Go plc	13.87	8434
31	Kont tat-telefon u fax	Go plc	207.11	8435
32	Avvi - Laqq a Pubblika 2010	Standard Publications Ltd.	52.86	8436
33	Avvi - Laqq a Pubblika 2010	Media Link Communications	54.75	8437



XEWKIJA

34	Salarju Jannar 2011	Segretarju E ekuttiv	1419.05	8438
35	Salarju Jannar 2011	Assistant Pricipal	1127.34	8439
36	Mayors' Allowances Jannar 2011	Sindku	530.33	8440
37	Taxxa u Bolla Jannar 2011	C.I.R.	1069.38	8441
38	Avvi - Quotation 2011-01/01	D.O.I.	9.32	8442
39	Petty Cash Jannar - 2011	Cash	193.48	8443
			<b>Total €</b>	<b>13833.56</b>

Segretarju E ekuttiv

Sindku

V. Sindku/Kunsillier

Approvati fil-Laqq a tal-Kunsill 421